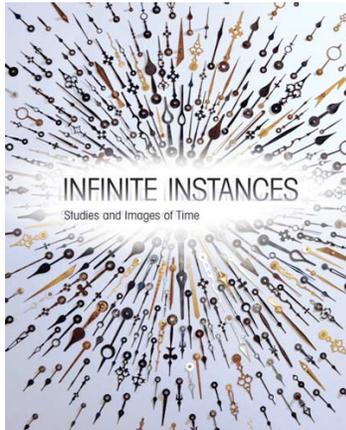


## Instancias infinitas: Estudios e imágenes del tiempo



### ***Infinite Instances: Studies and Images of Time***

Ed. Olga Ast

2011 Mark Batty Publisher, 224pp

[www.infiniteinstances.com](http://www.infiniteinstances.com)

[www.infiniteinstances.com/infinite\\_instances\\_review](http://www.infiniteinstances.com/infinite_instances_review)

[www.physicsworld.com/cws/article/print/2012/aug/23/reflections-on-time](http://www.physicsworld.com/cws/article/print/2012/aug/23/reflections-on-time)

---

### **Reflexiones sobre el tiempo**

La conferencia *ArcheTime* fue completamente diferente de la mayoría de las reuniones a las que asisten los físicos. Organizada por la artista conceptual Olga Ast, la actividad, celebrada en junio de 2009, reunió a más de 70 personas procedentes de una amplia gama de actividades, incluidos artistas, filósofos, escritores, fotógrafos y cineastas, así como científicos. Además del programa de conferencias y los debates de grupos de expertos, una exposición paralela mostró obras de arte, instalaciones e imágenes móviles realizadas por artistas como el premiado percusionista, compositor e improvisador Jesse Stewart, el cineasta experimental Ken Jacobs y la propia Ast.

Esta actividad interdisciplinaria fue necesaria porque el tema de la conferencia era el tiempo –y en las palabras del escritor científico (y participantes en la conferencia) George Musser, "nuestra experiencia del tiempo es tan fundamental y tan misteriosa que es necesaria la intervención de todas las esferas de la actividad para entenderla a fondo". Ahora, unos tres años después, Ast ha producido un hermoso libro ilustrado de gran formato, titulado *Infinite Instances: Studies and Images of Time*, que reúne las numerosas contribuciones de *ArcheTime* en un solo volumen.

Como la propia conferencia, *Infinite Instances* aborda el tema del tiempo desde muchos ángulos diferentes, e incorpora las opiniones técnicas de los científicos, así como las respuestas creativas de los artistas y los ingeniosos experimentos de los diseñadores. La colección de ensayos visuales y las obras basadas en textos no parecen estar organizada siguiendo un orden particular, pero a medida que uno

hojea las páginas, surge una dicotomía. Por una parte, el tiempo parece experimentarse como algo orgánico, que vive, que se encuentra en movimiento y en crecimiento –por ejemplo en la obra de Catinca Tilea, *My Time*, que presenta un reloj con algas vivas en su interior que crecen a una escala diferente, dependiendo de la cantidad de calor y de luz que reciben.

Por otra parte, el tiempo puede representarse por medio de gráficas y diagramas complejos, de aparatos para realizar medidas y de sistemas de visualización de datos. Un ejemplo de este último enfoque aparece en el ensayo *Space–time imagery in art and science (Imaginería espacio-temporal en el arte y la ciencia)*. Aquí, el físico Norman Zabusky muestra cómo las famosas cronofotografías sobre el movimiento de Eadweard Muybridge inspiraron no solamente la pintura de Marcel Duchamp *Desnudo descendiendo una escalera, No 2*, sino también las imágenes sobre el flujo de los fluidos del fisiólogo Étienne-Jules Marey y el propio trabajo de Zabusky (llevado a cabo con un colega científico, Martin Kruskal) sobre "visiométricas", o la visualización y cuantificación de objetos amorfos en evolución.

Para mí, sin embargo, una de las presentaciones más fascinantes del libro proviene de una diseñadora gráfica, Camilla Torna, que llevó a cabo un "experimento" en el que pidió a una serie de sujetos –con edades entre 3 y 72 años – que dibujaran su propia interpretación del tiempo. Sus respuestas se organizaron en una base de datos denominada *Visualización del tiempo*, y en el libro aparece una selección de 25 presentaciones. Desde un único punto sobre una hoja en blanco hasta una serie de redes cuidadosamente diseñadas que unen olas, líneas y círculos, los dibujos (acompañados de comentarios escritos) ofrecen una visión interesante de una serie de respuestas creativas, metafóricas y conceptuales a la experiencia del tiempo. La contribución de Torna revela tanto nuestra incansable fascinación con el tiempo como la complejidad que requiere averiguar de qué se trata en esencia, y qué significa como concepto.

Cuando se exploran los diferentes enfoques presentados en este libro, una cosa resulta clara. La cuestión central no es tanto la búsqueda de una definición universal aceptable del tiempo. En lugar de ello, el libro se refiere a cómo se experimenta el tiempo y cómo podríamos abordarlo desde perspectivas diferentes. Al unir las opiniones de un espectro de disciplinas, el libro invita a los lectores a explorar, investigar y reflexionar libremente sobre el tema, de una manera que rinde homenaje a todas estas facetas diferentes. *Infinite Instances* interesará igualmente al especialista que al lector general, pero sobre todo a aquellos que trabajan en tareas multidisciplinares y en establecer un diálogo entre el arte y la ciencia.

Sobre el autor **Fred Swist** es un alto diseñador gráfico de IOP Publishing, que publica *Physics World*, [www.fredswist.co.uk](http://www.fredswist.co.uk)

Traducido por Carlos Perellon